

2002

	Zkoušení vlivů prostředí - Část 3-7: Doprovodná dokumentace a návod - Měření v teplotních komorách pro zkoušky A a B (se zátěží)	ČSN EN 60068-3-7 34 5791
--	--	------------------------------------

idt IEC 60068-3-7:2001

Environmental testing -

Part 3-7: Supporting documentation and guidance - Measurements in temperature chambers for tests A and B (with load)

Essais d'environnement -

Partie 3-7: Documentation d'accompagnement et guide - Mesures dans les chambres d'essai en température pour les essais A et B (avec charge)

Umweltprüfungen -

Teil 3-7: Unterstützende Dokumentation und Leitfaden - Messungen in Temperaturprüfkammern für die Prüfungen A und B (mit Prüfgut)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60068-3-7:2002. Evropská norma EN 60068-3-7:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60068-3-7:2002. The European Standard EN 60068-3-7:2002 has the status of a Czech Standard.

Národní předmluva

Citované normy

IEC 60068-2-1 zavedena v ČSN EN 60068-2-1+A1 (34 5791) Zkoušky vlivu prostředí - Část 2: Zkoušky - Zkoušky A: Chlad

IEC 60068-2-2 zavedena v ČSN EN 60068-2-2+A1 (34 5791) Zkoušky vlivu prostředí - Část 2: Zkoušky - Zkoušky B: Suché teplo

IEC 60068-3-1 zavedena v ČSN IEC 68-3-1 (34 5791) Elektrotechnické a elektronické výrobky - Základní zkoušky vlivu vnějších činitelů prostředí - Část 3-1: Návod a informace ke zkouškám chladem a suchým teplem

IEC 60068-3-5 zavedena v ČSN EN 60068-3-5 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-5: Doprovodná dokumentace a návod - Konfirmace výkonnosti teplotních komor

IEC 60068-3-6 zavedena v ČSN EN 60068-3-6 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-6: Doprovodná dokumentace a návod - Konfirmace výkonnosti klimatických (teplotně vlhkostních) komor

IEC 60584-1 zavedena v ČSN EN 60584-1 (25 8331) Termoelektrické články - Část 1: Referenční tabulky

IEC 60751 zavedena v ČSN IEC 751 (25 8340) Průmyslové platinové odporové snímače teploty

Porovnání s mezinárodní normou

Obsah normy je identický s IEC 60068-3-7:2001. Obsahuje navíc normativní přílohu ZA, kterou doplnil CENECEC.

Informativní údaje z IEC 60068-3-7:2001

Mezinárodní norma IEC 60068-3-7 byla připravena technickou komisí IEC TC 104 Podmínky prostředí, klasifikace a metody zkoušek.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
104/211/FDIS	104/218/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Tato publikace byla navržena v souladu s Částí 3 Směrnic ISO/IEC.

Normu IEC 60068-3-7 je třeba používat společně s normami IEC 60068-3-5 a IEC 60068-3-6.

Technická komise rozhodla, že tato publikace zůstane v platnosti do roku 2004. K tomuto datu bude podle rozhodnutí komise tato publikace:

- znovu potvrzena;
- zrušena;

- nahrazena revidovaným vydáním; nebo
- změněna.

Souvisící ČSN

ČSN ISO 31-6 (01 1300) Veličiny a jednotky - Část 6: Světlo a příbuzná elektromagnetická záření
Upozornění na národní poznámky

Do normy byly ke kapitole 1 a k článku 4.3 doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: RNDr. Jaroslav Matějček, CSc., IČO 41127749

Technická normalizační komise: TNK 40 Podmínky prostředí, klasifikace a metody zkoušek včetně zkoušení požárního nebezpečí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jindřich ©esták

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 60068-3-7 Leden 2002
---	----------------------------

ICS 19.040; 29.020

Zkoušení vlivů prostředí

Část 3-7: Doprovodná dokumentace a návod -

Měření v teplotních komorách

pro zkoušky A a B (se zátěží)

(IEC 60068-3-7:2001)

Environmental testing

Part 3-7: Supporting documentation and guidance -

Measurements in temperature chambers

for tests A and B (with load)

(IEC 60068-3-7:2001)

Essais d'environnement

Partie 3-7: Documentation

d'accompagnement et guide -

Mesures dans les chambres

d'essai en température pour

les essais A et B (avec charge)

(CEI 60068-3-7:2001)

Umweltprüfungen

Teil 3-7: Unterstützende

Dokumentation und Leitfaden -

Messungen in Temperaturprüfkammern

für die Prüfungen A und B (mit Prüfgut)

(IEC 60068-3-7:2001)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2001-12-04. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2002 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN 60068--

-7:2002 E

Strana 4

Předmluva

Text dokumentu 104/211/FDIS, budoucího 1. vydání IEC 60068-3-7, vypracovaný v technické komisi TC 104 Podmínky prostředí, klasifikace a metody zkoušek Mezinárodní elektrotechnické komise (IEC), byl předložen k paralelnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 60068-3-7 dne 2001-12-04.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní (dop) 2002-09-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 2004-12-01

Tuto evropskou normu je třeba používat společně s normami EN 60068-3-5 a EN 60068-3-6.

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí hlavní části této normy.

V této normě je příloha ZA normativní.

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 60068-3-7:2001 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

Obsah

Strana

Úvod

..... 6

1 Rozsah
platnosti

..... 6

2 Normativní
odkazy

..... 6

3
Definice

..... 6

4 Měřicí
systém

.....
8

4.1
Teplota

..... 8

4.2
Vlhkost

..... 8

4.3 Emisivita
stěn

.....
8

4.4 Rychlost
vzduchu

..... 8

4.5 Záznamové

zařízení	9
.....	9
5 Stanovení teplotní	
výkonnosti	9
5.1 Prostředí ve	
zkušebně.....	9
5.2 Zatěžování	
komory	9
.....	9
5.3 Instalace teplotních	
snímačů.....	9
6 Postup	
zkoušky	10
.....	10
6.1 Metody	
konfirmace	10
.....	10
6.2 Metoda rutinního	
monitorování.....	10
7 Kritéria	
hodnocení	10
.....	10
8 Informace uváděné v protokolu zkoušky	
výkonnosti.....	10
Příloha ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace a na jim příslušející evropské publikace 12	
Obrázek 1 - Příklady umělých	
zátěží.....	8
Obrázek 2 - Umístění snímačů na	
stěnách.....	10
Tabulka 1 - Zkušební	
podmínky.....	7
Tabulka 2 - Umělá zátěž -	
Hodnoty.....	7

Úvod

IEC 60068 obsahuje základní informace o postupech a stupních přísnosti při zkoušení vlivů prostředí.

Výraz „expozice vlivy prostředí“ nebo „zkoušení vlivů prostředí“ pokrývá přirozené i umělé prostředí, jemuž mohou být součástky nebo zařízení vystaveny, aby bylo možné posoudit jejich výkonnost za podmínek používání, dopravy a skladování, kterým mohou být vystaveny ve skutečnosti.

Teplotní komory používané pro „expozice vlivy prostředí“ nebo „zkoušení vlivů prostředí“ nejsou v žádné publikaci popsány, ačkoliv metoda udržování a měření teploty a/nebo vlhkosti má velký vliv na výsledky zkoušek. Fyzikální charakteristiky klimatických komor mohou také ovlivňovat výsledky zkoušek.

1 Rozsah platnosti

V této části IEC 60068 je uvedena jednotná a reprodukovatelná metoda konfirmace*), že jsou klimatické zkušební komory ve shodě s požadavky specifikovanými v postupech klimatických zkoušek uvedených v IEC 60068-2-1 a IEC 60068-2-2 při zatížení vzorky uvolňujícími nebo neuvolňujícími teplo za podmínek, při nichž se bere v úvahu pohyb vzduchu v pracovním prostoru komory. Tato norma je určena především pro uživatele provádějící pravidelné monitorování výkonnosti komor.

2 Normativní odkazy

Dále uvedené citované dokumenty jsou nezbytné pro použití tohoto dokumentu. U datovaných odkazů se uplatňuje pouze citované vydání. U nedatovaných odkazů se používá nejnovější vydání citovaných dokumentů (včetně jakýchkoliv změn).

IEC 60068-2-1 Zkoušení vlivů prostředí - Část 2: Zkoušky - Zkoušky A: Chlad

(Environmental testing - Part 2: Tests - Tests A: Cold)

IEC 60068-2-2 Zkoušení vlivů prostředí - Část 2: Zkoušky - Zkoušky B: Suché teplo

(Environmental testing - Part 2: Tests - Tests B: Dry heat)

IEC 60068-3-1 Zkoušení vlivů prostředí - Část 3: Podkladové informace - Oddíl jedna: Zkoušky chladem a suchým teplem

(Environmental testing - Part 3: Background information - Section one: Cold and dry heat tests)

IEC 60068-3-5 Zkoušení vlivů prostředí - Část 3-5: Doprovodná dokumentace a návod - Konfirmace výkonnosti teplotních komor

(Environmental testing - Part 3-5: Supporting documentation and guidance - Confirmation of the performance of temperature chambers)

IEC 60068-3-6 Zkoušení vlivů prostředí - Část 3-6: Doprovodná dokumentace a návod - Konfirmace výkonnosti klimatických (teplotně vlhkostních) teplotních komor

(Environmental testing - Part 3-6: Supporting documentation and guidance - Confirmation of the

performance of temperature/humidity chambers)

IEC 60584-1 Termoelektrické články - Část 1: Referenční tabulky

(Thermocouples - Part 1: Reference tables)

IEC 60751 Průmyslové platinové odporové snímače teploty

(Industrial platinum resistance thermometer sensors)

-- Vynechaný text --